

# MEDIATION IN BURGERLIJKE EN HANDELSGESCHILLEN

Training en Conferentie

17 September 2010 – Auditorium BNP Paribas Fortis

BRUSSEL

**Wat het werkelijk is en hoe het in de praktijk werkt**

**Georganiseerd in samenwerking met**



INSTITUT DES JURISTES D'ENTREPRISE  
INSTITUUT VOOR BEDRIJFSJURISTEN



ADRcenter

member of  
JAMS INTERNATIONAL



**Met de steun van**



**FEB**  
Fédération des  
Entreprises de  
Belgique



**VBO**  
Verbond van  
Belgische  
Ondernemingen

## VOORSTELLING VAN HET INITIATIEF

Om u de gelegenheid te geven om op een doorgedreven wijze inzicht te verwerven over bemiddeling, de werking ervan en de rol van de diverse actoren in een bemiddelingstraject, heeft het IBJ (Instituut voor bedrijfsjuristen) de handen in elkaar geslagen met JAMS ADR-center te Rome, BBMC (Brussels Business Mediation Center), VOBA (Vlaamse Organisatie voor Bemiddeling en Arbitrage) en PMR-Europe (Prevention Management Resolution) om op 17 september 2010 te Brussel een conferentie te organiseren over het onderwerp met diverse ook internationaal ervaren en bekende sprekers. Ook het VBO onderschreef zijn morele steun aan dit initiatief.

De bemiddeling is één van de ADR technieken (Alternative Dispute Resolution) waarbij de partijen op vrijwillige basis proberen om hun geschil (dat voor dading vatbaar moet zijn) door onderhandeling op te lossen. Dit met het doorlopen van een bemiddelingstraject, waarbij een neutrale derde persoon, de bemiddelaar, de zorg op zich neemt voor het goede verloop van de onderhandeling. De bemiddeling kan ook worden opgestart wanneer het geschil reeds voor een rechtbank hangend is. De kern van bemiddeling baseert zich op de volledige vertrouwelijkheid en de neutraliteit van de bemiddelaar, hetgeen de sterkte van het concept vormt, samen met de snelheid van behandeling en de lagere procedurekost.

De bemiddelingsprocedure is geregeld in het Belgische recht bij Artikel 1724 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, zoals bij wet van 21 februari 2005 ingevoerd. Op Europees niveau voorziet de richtlijn 2008/52/EG van 21 mei 2008 betreffende bepaalde aspecten van bemiddeling/mediation in burgerlijke en handelskwesties in de toepassing voor grensoverschrijdende geschillen.

Deze organisatie van de conferentie die wij u voorstellen, werd mogelijk gemaakt als een uitvloeisel van het specifiek programma “civil justice 2007-2013” van het Europees Parlement en de Raad (Beslissing Nr. 1149/2007/EU) waarmee beoogd wordt om de juridische samenwerking tussen de 27 Europese lidstaten te bevorderen.

Dit programma wil:

- ° bijdragen tot de vorming van een hechte Europese ruimte in gerechtigheid op vlak van burgerlijke zaken, gebaseerd op wederzijdse erkenning en vertrouwen;
- ° de wegruiming aanmoedigen van hindernissen voor een goed functionerende grensoverschrijdende procedurele regeling in de lidstaten;
- ° het dagelijks leven van mensen en ondernemingen verbeteren door hen in staat te stellen hun rechten te laten gelden doorheen de hele Europese Unie, en meer bepaald door een vlotte toegang tot recht en gerecht(igheid);
- ° de contacten verbeteren, de informatie-uitwisseling bevorderen en de netwerking tussen gerechtelijke en administratieve overheden en de juridische beroepen.

Het programma van de conferentie en de praktische modaliteiten voor het inschrijven en bijwonen ervan vindt u terug op de volgende bladzijden. Om de interactiviteit van het gebeuren maximale kansen te geven wordt het aantal deelnemers in de voormiddag beperkt tot 50 personen. Snel zijn dus, om erbij te zijn!

## Voormiddag : De moderne bedrijfsjurist, probleemoplosser

### 9.00 – 9.20 Opening

Giuseppe De Palo, President, ADR Center, Rome (E)

Kristof Macours, Head of Legal, BNP Paribas Fortis, IBJ-lid, Brussel (NL)

### 9.20 – 10.20 Live mediation theatre

#### The mediation of a commercial dispute between two parties (E)

- Mediator: Manon Schonewille, Mediator, Result ACB, The Netherlands
- Defendant: Dirk Sterkendries, Alprocor Belgium bvba, Tienen
- Counsel of defendant: Willem Meuwissen, Mediator BBMC, Antwerp
- Plaintiff: Patrick D’Helft, MD Alu Tube Ltd., Ireland
- Counsel of Plaintiff: Egied Verbeeck, Company Lawyer, Euronav nv, IBJ/IJE-member, Antwerp
- Giuseppe De Palo, President ADR Center, Rome

### 10.20 – 10.40 Koffiepauze

### 10.40 – 12.00 Table ronde: médiation et culture d’entreprise (FR-NL-E)

**Moderator:** Theo De Beir, Advocaat, Mediator Voorzitter BBMC, Brussel

Denis Gheys, Advocaat, Directeur VOBA

Coralie Smets Gary, Médiateur PMR Europe, Bruxelles

Avi Schneeberg, Avocat, Médiateur, Bruxelles

Stanislas Ossieur, Mediator, Advocaat, Mediator BBMC, Gent

Felix Merks, Result ACB, Nederland

Paulino Fajardo Martos, Davies Arnold Cooper LLP, Madrid

### 12.00 – 12.45 : Opstellen van onderhandelings- en bemiddelingsclausules, hybride clausules en bemiddelingsbeloften (NL)

Willem Meuwissen, Advocaat, Mediator BBMC, Antwerpen

**Coördinator van de sessie:** Noël De Smet, BBMC, Gent, (NL)

### 12.45 – 14.00 Lunch

OPGELET

Voor de training in de voormiddag is het aantal deelnemers strikt beperkt tot 50 personen.

## Namiddag : Hoe mediation gebruiken in de toekomst

### **14.00 – 14.10 Opening**

Jonas Deroo, Bedrijfsjurist, De Post, Ondervoorzitter IBJ, Brussel (NL)

### **14.10 – 14.50 Surveying the costs of commercial litigation in the EC (E)**

Giuseppe De Palo, President ADR Center, Rome

### **14.50 – 15.30 Lessons from the Trenches (E)**

Giuseppe De Palo interviews Jay Welsh, JAMS, USA

### **15.30 – 16.00 Revue cinq années après la loi et perspectives (FR)**

Tanguy Roosen, Juriste d'entreprise, Médiateur PMR Europe, Bruxelles, membre IJE

### ***16.00 – 16.20 Koffiepauze***

### **16.20 – 16.50 L'avocat et son rôle de solutionneur de problèmes(FR)**

Marie-Anne Bastin, Avocat, Médiatrice BBMC, Bruxelles

### **16.50 – 17.20 De rol van de bedrijfsjurist (NL)**

Noël De Smet, Bedrijfsjurist, Mediator BBMC, Gent, IBJ-lid

### **17.20 – 17.30 Conclusions (E)**

Giuseppe De Palo, President ADR Center, Rome

**Coördinator van de sessie:** Theo De Beir, Mediator, Voorzitter BBMC, Brussel (NL)

## **PRAKTISCHE INLICHTINGEN**

**PLAATS:** Auditorium BNP Paribas Fortis – Koningsstraat 20, 1000 Brussel

Nabij het station Brussel Centraal, de tramhaltes van de lijnen 92-94 en het metrostation Park

**Alle toespraken worden gehouden in de moedertaal van de sprekers.**

**Het “live mediation theatre” zal in het Engels voorgesteld worden.**

**Er wordt niet voorzien in simultaanvertaling.**

**Inschrijven kan uitsluitend** via e-mail gericht aan [conferentie@ibj.be](mailto:conferentie@ibj.be) aan de hand van bijgevoegd inschrijvingsformulier.

Uw inschrijving zal definitief zijn na bevestiging EN overschrijving op de “conferentierekening”. Het rekeningnummer zal op de bevestigingsmail vermeld worden.

- deelname aan de hele dag kost € 60,00 koffie, lunch et documentatie inbegrepen

- deelname aan de sessie in de namiddag alleen kost € 30,00.

Uw inschrijving zal bevestigd worden aan het e-mail adres dat u vermeldt in het inschrijvingsformulier.

Indien bij uw inschrijving voor de volledige dag de voormiddagsessie reeds zou volzet zijn, zal uw inschrijving beperkt worden tot de namiddagsessie.

**PERMANENTE VORMING:** de aanvraag voor toekenning van punten is aangevraagd bij de OVB, het OBFV en de FBC.

# MEDIATION IN CIVIL AND COMMERCIAL DISPUTES

## What It Truly is and How It Actually Works

Mevr./Dhr.

Postadres:

e-mail adres:

Beroep:

Wenst zich in te schrijven voor\*:

- De hele dag
- De namiddag alleen

Wenst een attest permanente vorming te bekomen\*

- JA
- NEEN

\* Duid aan wat past.

De voormelde persoonsgegevens worden door de organisatoren uitsluitend gebruikt voor de praktische organisatie van deze conferentie.